



EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# Su información médica y la Ley de Curas del Siglo XXI

En esta información se responden preguntas frecuentes sobre diferentes tipos de notas y resultados de pruebas que puede ver en MSK MyChart, nuestro portal para pacientes.

Como paciente de Memorial Sloan Kettering (MSK), ahora puede ver información médica que no había podido ver en el pasado. También puede ver los resultados de las pruebas y exploraciones médicas antes de lo que podía hacerlo en el pasado.

Los pacientes tienen mayor acceso digital a su información médica gracias a una ley llamada Ley de Curas del Siglo XXI. MSK y otros centros médicos de todo el país deben cumplir con esta ley.

A continuación, obtenga más información sobre cómo puede ver y comprender la información médica en MSK MyChart

## **Preguntas frecuentes sobre cómo ver sus notas en MSK MyChart**

Es posible que las notas que su proveedor de cuidados de la salud tome luego de una visita estén disponibles en MSK MyChart, nuestro portal para pacientes. Estas pueden incluir información sobre su examen, medicamentos, resultados de pruebas y los siguientes pasos en su atención. Es posible que leerlas le ayude a recordar los detalles de su visita y a sentirse más en control de su salud. Las notas de la visita se convierten en parte de su historia clínica.

Necesita una cuenta de MSK MyChart para ver sus notas. Inicie sesión en su

cuenta de MSK MyChart aquí: [MSKMyChart.mskcc.org](https://MSKMyChart.mskcc.org). Si no está registrado en MSK MyChart, pida a su equipo de atención que le envíe una invitación. También puede ir a MSK MyChart y seleccionar “Registrarse ahora”.

## ¿Cómo me registro para recibir alertas sobre las notas de visita?

Cuando se inscriba en MSK MyChart, puede elegir cómo desea recibir actualizaciones sobre su salud. Puede cambiar la forma en que recibe actualizaciones en cualquier momento.

Puede cambiar sus actualizaciones siguiendo estos pasos:

1. Seleccione “Menú” en la parte superior izquierda. En la aplicación móvil de MSK MyChart, “Menú” aparece como tres líneas en la parte superior izquierda.
2. Desplácese hacia abajo hasta Configuración de la cuenta y, seleccione “Preferencias de comunicación”.
3. En Configuración, puede revisar las notificaciones activadas para correo electrónico, mensajes de texto, notificaciones automáticas, llamadas telefónicas o correo postal.
4. En Detalles, puede actualizar la forma en que desea recibir notificaciones.
5. Cuando termine de actualizar, seleccione “Guardar cambios”. Este botón se encuentra en la parte inferior de su pantalla tanto en el sitio web como en la aplicación.

## ¿Dónde puedo encontrar mis notas?

Puede leer las notas de visita en MSK MyChart siguiendo estos pasos:

1. Seleccione “Menú” en la parte superior izquierda. En la aplicación móvil de MSK MyChart, “Menú” aparece como tres líneas en la parte superior izquierda.

2. Seleccione “Visitas”
3. Busque la visita que desea ver. Seleccione “Ver notas” debajo de la visita. En la aplicación móvil de MSK MyChart, puede aparecer como “Ver notas clínicas” debajo de cada visita.

Si tiene dificultades para encontrar sus notas, el servicio de asistencia de MSK MyChart está disponible para brindarle apoyo. Llame al 646-227-2593 para ponerse en contacto.

## ¿Quién puede ver mis notas?

Usted y cualquier persona con acceso a su cuenta de MSK MyChart pueden ver estas notas. Los familiares y amigos que son una parte importante de su atención pueden ver su cuenta de MSK MyChart si les da su permiso.

Recuerde, cuando le da a alguien el acceso de apoderado, esta persona puede ver toda su historia clínica en MSK MyChart. Esto incluye las notas de su visita, así como los registros sobre su tratamiento, los resultados de las pruebas y la información de diagnóstico. La persona podrá ver su información de facturación, pero no sus formularios de consentimiento, seguro y registro.

Puede ver y actualizar quién tiene acceso a su cuenta siguiendo estos pasos:

1. Inicie sesión en MSK MyChart.
2. En la esquina superior izquierda, toque o haga clic en el ícono con tres líneas para abrir el Menú.
3. Desplácese hacia abajo hasta la sección de Compartir y haga clic en “Centro de información compartida”.
4. Seleccione “Un miembro de la familia, amigo cercano o cuidador”.
5. Seleccione “Conceder o revocar acceso continuo como apoderado a su registro para familiares o amigos”.
6. Seleccione “Invitar a alguien”.
7. Complete el formulario y haga clic en “Enviar invitación”.

# ¿Cómo puedo compartir mis notas?

Puede compartir sus notas y enviarlas a quien desee que las vea. Esto incluye a sus proveedores de cuidados de la salud fuera de MSK, su cuidador y sus amigos y familiares que le brindan apoyo en su atención. Para compartir sus notas, siga estos pasos:

1. Inicie sesión en MSK MyChart.
2. En la esquina superior izquierda, toque o haga clic en el ícono con tres líneas para abrir el Menú.
3. Desplácese hacia abajo hasta la sección de Compartir y haga clic en “Centro de información compartida”.
4. Aquí puede seleccionar:
  - Usted
  - Un miembro de la familia, amigo cercano o cuidador
  - Proveedor de cuidados de la salud
  - Cualquier otra persona (compañero de trabajo, estudios)
5. Una vez que seleccione con quién desea compartir su información, puede elegir cómo desea compartirla. Seleccione la mejor opción según sus necesidades.

# ¿Cuándo es útil leer mis notas?

- Después de su visita, para asegurarse de que entendió lo que hablaron usted y su proveedor de cuidados de la salud.
- Entre citas, para revisar las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud.
- Antes de su próxima visita, para recordar lo que sucedió en la última visita. Esto también puede ayudarle a pensar en nueva información para compartir con su proveedor de cuidados de la salud y nuevas preguntas para hacer.

## ¿Qué pasa si no entiendo mi nota?

Es posible que no entienda todo en la nota de su proveedor de cuidados de la salud. Los nombres de algunas notas de visitas pueden parecer un poco difíciles de leer y comprender porque provienen de su registro médico electrónico. Además, los proveedores de cuidados de la salud usan palabras médicas para explicar su salud a otros miembros de su equipo de atención. Es normal que los pacientes no sepan el significado de algunas palabras. Puede encontrar definiciones en sitios web como el [Instituto Nacional del Cáncer](#) y [MedlinePlus](#). También puede usar “Mensajes” en MSK MyChart para preguntarle a su proveedor de cuidados de la salud sobre la nota. Por lo general, obtendrá su respuesta en 2 días hábiles (de lunes a viernes).

## ¿Qué pasa si veo un error en mi nota?

Si cree que la nota es incorrecta o está incompleta, comuníquese con el proveedor de cuidados de la salud que la escribió a través de “Mensajes” en MSK MyChart. Su equipo de atención la revisará y le responderá. Por lo general, obtendrá su respuesta en 2 días hábiles (de lunes a viernes). Es posible que le envíen un mensaje si necesitan que les brinde más información o más tiempo para revisar el posible error. Si hay un error en su historia clínica, deberá completar un formulario llamado Patient Request for Amendment of Records (Solicitud del paciente para modificar los registros). Su equipo de atención le dirá si necesita completar el formulario y se lo enviará.

## **Al final de mi nota aparece “time spent” y “non face-to-face activities” (tiempo dedicado y actividades no presenciales). ¿Qué significa eso?**

Esta es información que MSK usa para describir su visita. “Tiempo dedicado” significa el tiempo que su proveedor de cuidados de la salud dedicó a esta visita. Puede incluir el tiempo que su proveedor pasó revisando los registros antes de la visita, la documentación y las actividades

después de la visita. No significa cuánto duró su visita o cuánto tiempo pasó su proveedor con usted durante su visita. También puede ver información sobre el “visit level” (nivel de visita). Esto describe qué tan compleja fue su visita. También puede ver más información, como códigos de diagnóstico y si se trata de una visita de telemedicina.

## ¿Qué pasa si quiero ver todas mis notas?

Ver sus notas de visita en MSK MyChart es diferente de ver todos los registros de su historia clínica. Puede solicitarnos una copia de su historia clínica siguiendo estos pasos:

1. Seleccione “Menú” en la parte superior izquierda. En la aplicación móvil de MSK MyChart, “Menú” aparece como tres líneas en la parte superior izquierda.
2. Desplácese hacia abajo hasta la sección de Compartir y haga clic en “Centro de información compartida”.
3. Seleccione “Usted mismo”.
4. Seleccione “Solicitar una copia formal”.
5. Complete el formulario con toda la información requerida.
6. Su solicitud será procesada.
  - Sus registros estarán disponibles en su Centro de Documentación en MSK MyChart. En general, esto tarda 1 o 2 días hábiles.
  - Aunque obtener su historia clínica en MSK MyChart es lo más rápido, también podemos enviarle sus registros por correo electrónico o correo postal. Si una de estas opciones es mejor para usted, rellene la casilla “Instrucciones” en la parte inferior de esta pantalla para indicarnos cómo desea obtener su historia clínica. Solo tiene que rellenar esto si desea que le enviemos sus registros por correo electrónico o por correo postal.

Si tiene preguntas, llame a nuestro departamento de Divulgación de Información (Release of Information) al 646-227-2089 o envíe un correo electrónico a [HIMROI@mskcc.org](mailto:HIMROI@mskcc.org).

# **Preguntas frecuentes sobre cómo ver los resultados de sus pruebas de radiología en MSK MyChart**

En esta información se responden algunas preguntas comunes sobre cómo ver el resultado de sus pruebas de radiología.

Los resultados de pruebas de radiología también se llaman resultados de imagenología. Son los resultados de un escaneo de imagenología (también llamado examen de imagenología o escaneo de radiología), como una tomografía por emisión de positrones, una resonancia magnética o una tomografía computarizada. La explicación escrita de los resultados del examen se llama informe de radiología.

## **¿Cuándo puedo ver mis resultados de radiología?**

Los resultados de radiología están disponibles en MSK MyChart (el portal para pacientes de MSK) tan pronto como se ingresan en nuestro sistema informático. Esto significa que es posible que usted los vea antes que su proveedor de cuidados de la salud lo haga o hable con usted.

## **¿Dónde puedo encontrar mis resultados de radiología?**

Puede encontrar el informe sobre sus resultados en MSK MyChart. Si no tiene una cuenta de MSK MyChart, puede visitar [mskmychart.mskcc.org](https://mskmychart.mskcc.org) para registrarse. También puede pedir a un miembro de su equipo de atención que le envíe una invitación.

Puede acceder a MSK MyChart mediante la aplicación móvil de MSK MyChart o visitando [mskmychart.mskcc.org](https://mskmychart.mskcc.org) en un navegador web. Luego, siga los pasos a continuación:

1. Inicie sesión en su cuenta.

2. Seleccione “Resultados de pruebas” cerca de la parte superior de la página.
3. Seleccione el resultado de la prueba que desea abrir.

Si tiene dificultades para encontrar su informe de radiología, puede llamar al Servicio de Ayuda de MSK MyChart al 646-227-2593 o al 800-248-0593 (línea gratuita). El servicio está disponible de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m. (hora del este).

## ¿Cómo imprimo o guardo mi informe de radiología?

Puede imprimir o guardar su informe de radiología mediante MSK MyChart.

- Si está usando un navegador web:
  1. Vaya a [mskmychart.mskcc.org](https://mskmychart.mskcc.org) e inicie sesión.
  2. Seleccione “Resultados de pruebas” cerca de la parte superior de la página.
  3. Seleccione el resultado de la prueba que desea guardar o imprimir.
  4. Seleccione el ícono de Impresión. Siga los pasos habituales para guardar o imprimir desde su dispositivo.
- Si está usando la aplicación MSK MyChart en un teléfono inteligente o tableta:
  1. Abra la aplicación MSK MyChart e inicie sesión.
  2. Toque “Resultados de pruebas” cerca de la parte superior de la pantalla.
  3. Toque el resultado de la prueba que desea guardar o imprimir.
  4. Toque los tres puntos verticales en la esquina superior derecha de la pantalla.
  5. Toque “Imprimir”. Siga los pasos habituales para guardar o imprimir desde su dispositivo.



Si decide no registrarse en MSK MyChart, puede obtener una copia de su informe de radiología comunicándose con nuestro departamento de Divulgación de información (Release of Information). Puede enviarles un correo electrónico a [HIMROI@mskcc.org](mailto:HIMROI@mskcc.org) o llamar al 646-227-2089.

## **¿Cómo envío mis imágenes radiológicas a un proveedor de cuidados de la salud fuera de MSK?**

El proveedor de cuidados de la salud puede solicitar las imágenes completando nuestro formulario de Solicitud de imágenes de radiología. Puede encontrarlo en [www.msk.org/radiology-image-request](http://www.msk.org/radiology-image-request)

También puede utilizar MSK MyChart para solicitarnos que enviemos sus imágenes radiológicas a un proveedor de cuidados de la salud fuera de MSK.

1. Inicie sesión en su cuenta de MSK MyChart.
  - Si está usando un navegador web, visite [mskmychart.mskcc.org](http://mskmychart.mskcc.org) e inicie sesión.
  - Si está usando la aplicación MSK MyChart, ábrala e inicie sesión.
2. Abra el Menú.
  - Si está usando un navegador web, seleccione el botón “Menú” en la esquina superior izquierda de la página.
  - Si está usando la aplicación MSK MyChart, toque el ícono de “Menú” (las tres barras verticales) en la esquina superior izquierda de la pantalla.
3. Desplácese hacia abajo hasta la sección “Compartir” y seleccione “Centro de información compartida”. También puede escribir “centro de información compartida” en la barra de búsqueda en la parte superior del menú.
4. Seleccione “Usted mismo”, aunque enviará las imágenes a un proveedor de cuidados de la salud. Más adelante elegirá quién recibirá las

imágenes.

5. Seleccione “Solicitar una copia formal”.
6. Seleccione “Otra persona”.
7. Responda las preguntas y seleccione la casilla junto a Imagenología de radiología. Especifique la cantidad de copias y para quién son. Incluya el nombre completo y la dirección de la persona o entidad a la que debemos enviarlas.

Si decide no registrarse en MSK MyChart, puede solicitar que enviemos sus imágenes de radiología a un proveedor de cuidados de la salud fuera de MSK comunicándose con nuestro departamento de Divulgación de Información. Puede enviarles un correo electrónico a [HIMROI@mskcc.org](mailto:HIMROI@mskcc.org) o llamar al 646-227-2089.

## ¿Cómo obtengo una copia personal de mis imágenes de radiología?

Puede utilizar MSK MyChart para solicitar una copia personal de sus imágenes de radiología.

1. Inicie sesión en su cuenta de MSK MyChart.
  - Si está usando un navegador web, visite [mskmychart.mskcc.org](https://mskmychart.mskcc.org) e inicie sesión.
  - Si está usando la aplicación MSK MyChart, ábrala e inicie sesión.
2. Abra el Menú.
  - Si está usando un navegador web, seleccione el botón “Menú” en la esquina superior izquierda de la página.
  - Si está usando la aplicación MSK MyChart, toque el ícono de “Menú” (las tres barras verticales) en la esquina superior izquierda de la pantalla.
3. Desplácese hacia abajo hasta la sección “Compartir” y seleccione “Centro de información compartida”. También puede escribir “centro de

información compartida” en la barra de búsqueda en la parte superior del menú.

4. Seleccione “Usted mismo”, aunque enviará las imágenes a un proveedor de cuidados de la salud. Más adelante elegirá quién recibirá las imágenes.
5. Seleccione “Solicitar una copia formal”.
6. Seleccione “Yo”
7. Responda las preguntas y seleccione la casilla junto a Imagenología de radiología.

Si decide no registrarse en MSK MyChart, puede solicitar una copia personal de sus imágenes de radiología comunicándose con nuestro departamento de Divulgación de Información. Puede enviarles un correo electrónico a [HIMROI@mskcc.org](mailto:HIMROI@mskcc.org) o llamar al 646-227-2089. Podemos enviarle sus imágenes de radiología electrónicamente o en un CD.

## ¿Cómo se leen mis escaneos?

Un radiólogo es un médico que se especializa en imagenología médica. Su radiólogo observará sus imágenes de escaneo y escribirá un informe para su médico. Primero, puede revisar su historia clínica. Esto les permite aprender más sobre sus enfermedades y los tratamientos que recibió. Si hay otros escaneos en su historia clínica de MSK, su radiólogo los comparará para buscar cambios. El informe incluirá los hallazgos (observaciones) de su radiólogo.

## ¿Qué pasa si no entiendo el informe?

Los radiólogos usan palabras médicas para explicar su salud a otros miembros de su equipo de atención. La mayoría de las personas por lo general no saben el significado de algunas palabras. Puede encontrar definiciones a continuación y en sitios web como [www.radiologyinfo.org](http://www.radiologyinfo.org)

No trate de entender los resultados por su cuenta. Es mejor hablar con su médico. Este puede ayudarle a comprender el informe, en función de sus

antecedentes médicos, su examen físico, sus pruebas de laboratorio y sus exámenes de radiología anteriores.

Estos son algunos términos comunes que se usan en los informes de radiología y su significado.

<b>Términos generales</b>	
Artefacto	Algo que aparece en su escaneo que puede dificultar que su radiólogo interprete las imágenes. El artefacto puede ser causado por cosas como metal en el cuerpo o si se mueve durante el escaneo.
Benigno	Algo que no es cáncer.
Indeterminado	Este hallazgo se ve en algunas enfermedades. No podemos hacer un diagnóstico solo a partir del estudio de imagenología.
Infeccioso/inflamatorio	Algo en su escaneo que puede ser causado por una infección o inflamación (hinchazón). La inflamación puede deberse a una reacción a un fármaco o a una respuesta inmunitaria.
Lesión	Una zona que tiene un aspecto que no es el habitual. Una lesión puede ser benigna (no cancerosa) o maligna (cancerosa).
Maligno	Un tumor canceroso que puede diseminarse a otras partes del cuerpo.
Masa	Tejido anormal que puede ser benigno (no canceroso) o maligno (canceroso).
Metástasis	Un trozo de tumor que se ha diseminado desde el tumor principal (también conocido como tumor primario).
Nódulo	Un crecimiento redondeado u ovalado que puede ser benigno (no canceroso) o maligno (canceroso).
No específico	El hallazgo se ve en muchas enfermedades diferentes.
Fisiológico	Una situación normal para el funcionamiento del cuerpo.
Rango de referencia	Los resultados de las pruebas a menudo se informan como números. Para comprender los números, los comparamos con lo que es normal para la mayoría de las personas. Un “rango de referencia” le indica qué números suelen ser

	normales. Comparar sus números con el rango de referencia puede mostrarles a usted y a su médico si hay algún problema.
Depósito tumoral, implante tumoral	Palabras para describir un trozo de tumor en alguna parte del cuerpo.
Ordinario	No encontramos nada anormal o incorrecto que informar sobre esa parte del cuerpo.

### Hallazgos en partes del cuerpo

Atelectasia	Un colapso completo o parcial de alguna parte del pulmón. Esto sucede a menudo porque los sacos de aire están desinflados (no tienen aire). La atelectasia es muy común. Puede aparecer en la imagen si no respiró por completo. A veces aparece porque hay exceso de líquido en el espacio alrededor del pulmón. Esto se llama derrame pleural.
Lesión blástica, lesión esclerótica	Área donde los huesos crecen más rápido.
Quiste en riñón o hígado	Un quiste es una bolsa llena de líquido u otro material. Los quistes son comunes, y generalmente no son cáncer. Si un quiste le preocupa a su radiólogo, es posible que le hagan más pruebas.
Divertículo (o varios divertículos, diverticulosis)	Una protuberancia hacia afuera, que se encuentra con mayor frecuencia en el colon (intestino grueso). No es cáncer.
Hígado graso (también llamado esteatosis hepática)	Este es un hallazgo común que muestra una mayor cantidad de grasa en el hígado. Puede ser causado por una enfermedad hepática u otras afecciones.
IPMN en el páncreas	Esta es una abreviatura de neoplasia mucinosa papilar intraductal. Es común y por lo general no es cáncer. En un pequeño número de casos, puede convertirse en cáncer. A menudo, una IPMN necesita pruebas de imagenología de diagnóstico de seguimiento. Las pruebas verifican si la lesión ha crecido o cambiado con el tiempo.
Tamaños de los ganglios linfáticos	El tamaño normal de un ganglio linfático depende de su ubicación. Los ganglios linfáticos pueden agrandarse por muchas razones, como una infección o el crecimiento de un tumor. Los radiólogos describen los tamaños de los ganglios linfáticos agrandados (más grandes). Su médico

	interpretará esa información en función de la enfermedad que tenga.
Lesión lítica	Destrucción de un área de un hueso.
Opacidad	Una parte del pulmón que se ve diferente al pulmón normal. Puede ser benigno (no canceroso) o maligno (canceroso).
Estenosis, constricción	Un estrechamiento de los conductos, como los que llevan sangre o están conectados a los riñones o los intestinos.

### TEP-CT

Actividad metabólica	Los cambios químicos que tienen lugar en las células y los tumores.
Captación fisiológica (en TEP-CT)	El uso normal del azúcar que todas las células del cuerpo necesitan para sobrevivir.
SUV y valores de referencia hepáticos (en TEP-CT)	Durante un escaneo TEP, se le inyecta material radiactivo. El valor de captación estándar (SUV) muestra la cantidad de esa sustancia inyectada que se encuentra en un área del cuerpo. Su informe de escaneo PET registra esta medida.

### Tomografía computarizada (CT)

Atenuación	Esto muestra cuánta energía de los rayos X es absorbida por un tejido u otra sustancia en el cuerpo. A veces lo usamos para describir un estrechamiento de los conductos, como los que llevan la sangre.
------------	--

### IRM

Hiperintenso	Algo que es más brillante que otra parte de la imagen, como el músculo o el hígado.
Hipointenso	Algo que es más oscuro que otra parte de la imagen, como grasa.
Señal	El brillo u oscuridad de cada punto en una imagen. Los tejidos y otras sustancias emiten diferentes cantidades de señales.

### Ultrasonido (ecografía)

Ecogénico (también llamado	Un material o una sustancia que es más brillante que el
----------------------------	---

hiperecoico)	área que lo rodea en la imagen de ultrasonido.
Hipoecoico	Un material o una sustancia que es más oscuro que el área que lo rodea en la imagen de ultrasonido.

## **El informe menciona pequeños nódulos pulmonares o engrosamiento nodular de la glándula suprarrenal. ¿Qué significa eso?**

Los radiólogos usan palabras para describir lo que ven en las imágenes del interior del cuerpo. Cuando un órgano tiene algo que normalmente no está, podemos describirlo como lesión, nódulo, masa, bulto, engrosamiento o nodularidad (ver lista de definiciones). Estos hallazgos no son específicos. A menudo, no significan que haya cáncer.

Por ejemplo, una tomografía computarizada de un pulmón encuentra un pequeño nódulo benigno (no canceroso) en aproximadamente 2 de cada 3 personas. A menudo se debe a cicatrices de una infección pasada. Por lo general, monitoreamos estas lesiones diminutas o no específicas en los exámenes de seguimiento. Las lesiones benignas en general no crecen.

## **¿Qué significa “demasiado pequeño para caracterizar”?**

El equipo de radiología puede mostrar muchos pequeños defectos dentro del cuerpo. Así como no hay 2 personas que se vean iguales por fuera, su interior también se ve diferente. La mayoría de las veces, las lesiones diminutas son tan pequeñas que los radiólogos las describen como “demasiado pequeñas para caracterizarlas”.

Por lo general, no quiere decir que haya un problema grave. Muchas lesiones son quistes benignos (no cancerosos), por ejemplo. Por lo general, los monitoreamos en los exámenes de seguimiento. Las lesiones benignas en general no crecen.

# **El informe menciona un posible tumor en una parte del cuerpo diferente a la que fue examinada. ¿Por qué?**

Un escaneo de imagenología puede mostrar una anomalía (algo que no es normal) en un área diferente a la que se analizó. Es posible que no tenga ningún síntoma en esta área. Estos hallazgos (observaciones) “incidentales” (adicionales) a menudo no son graves.

A veces, pueden indicar un problema importante. Es muy útil encontrar el problema antes de que cause síntomas. Es por eso que los radiólogos mencionan estos resultados en sus informes. También pueden recomendar qué pasos tomar.

## **¿Qué es una variación anatómica?**

El interior de las personas no está organizado exactamente de la misma manera. Antes del nacimiento, nuestros cuerpos desarrollan pequeñas diferencias. Por lo general, son normales y no le harán daño.

## **¿Por qué mi radiólogo recomendó otra prueba?**

Cada tipo de exploración radiológica brinda cierta información sobre el cuerpo. La información es diferente para cada prueba, porque cada escaneo crea imágenes del cuerpo de diferentes maneras.

Otro tipo de escaneo puede brindar información nueva y diferente a la de una prueba que ya se hizo. Además, es posible que su radiólogo vea algo en un tipo de exploración, pero no en otro. Su médico decidirá los próximos pasos en su tratamiento.

## **¿Por qué el radiólogo recomendó imagenología de seguimiento a intervalos cortos en mi informe?**



Muchos escaneos muestran resultados que no son importantes para su salud. Podemos saber si es importante al repetir una prueba. Con frecuencia, le pediremos que se haga otro escaneo semanas o meses después.

El segundo escaneo puede indicarnos si la lesión creció o cambió. Una lesión que no crece ni cambia es menos preocupante que una que sí lo hace. Es posible que no necesite pruebas, como una biopsia (toma de muestras de tejido de la lesión).

## **¿En qué se diferencia una tomografía TEP-CT de una tomografía computarizada (CT)?**

Una tomografía computarizada utiliza rayos X para obtener una vista detallada del interior del cuerpo. El

Un escaneo TEP-CT es un procedimiento de diagnóstico por imágenes que utiliza la radiación de un medicamento inyectado. Usamos una exploración TEP-CT para encontrar o controlar el crecimiento de tumores cancerosos. También lo usamos para comprobar la salud de los tejidos y órganos.

La parte de la tomografía computarizada de un escaneo TEP-CT ayuda principalmente a su radiólogo a leer la exploración TEP. Las tomografías computarizadas usan una dosis muy baja de rayos X para tomar imágenes. Estas imágenes de CT no son tan claras como las de una tomografía computarizada normal. Su médico puede solicitar un tipo diferente de tomografía computarizada para obtener más información.

## **¿Debo preocuparme por la exposición a la radiación de mi tomografía computarizada o TEP-CT?**

Un escaneo utiliza una cantidad muy pequeña de radiación para que su radiólogo pueda ver el interior del cuerpo. La dosis de radiación está en el

nivel más bajo posible para generar las imágenes que su radiólogo necesita. Su médico pidió que se haga un escaneo porque sus beneficios son mayores que el muy pequeño riesgo causado por la radiación. Visite [www.radiologyinfo.org/patient-safety](http://www.radiologyinfo.org/patient-safety) para obtener más información sobre las dosis de radiación.

## **La sección de impresiones de mi informe no menciona todo lo que está en la sección de hallazgos. ¿Por qué?**

Los escaneos de radiología, como las tomografías computarizadas y las resonancias magnéticas, muestran miles de detalles dentro del cuerpo. Los radiólogos son médicos capacitados para reconocer signos de enfermedad o buena salud en diferentes tipos de exploraciones.

En la sección Findings (Hallazgos), escriben sus observaciones (hallazgos) sobre elementos que pueden interesar al médico que ordenó la prueba. En la sección Impression (Impresión), los radiólogos dan un resumen de sus hallazgos. Eligen los que son más importantes para sus médicos para que puedan tomar decisiones sobre su tratamiento.

## **En los escaneos de seguimiento, un radiólogo diferente a menudo vuelve a medir el tamaño de una lesión. ¿Por qué obtienen diferentes medidas de la misma lesión?**

Las mediciones en radiología no son perfectas. Una lesión a menudo tiene una forma desigual, bordes borrosos o una posición diferente. Esperamos ver ligeras diferencias en las medidas. Por lo general, no son lo suficientemente grandes como para necesitar cambios en su plan de tratamiento.

## **¿Por qué mis informes de radiología de**

# MSK se ven diferentes de los informes de mis otros proveedores de cuidados de la salud?

Los informes de MSK se ven diferentes de los informes de otros proveedores de radiología, que tienen muchos párrafos. En MSK, usamos un formato especial llamado informe estandarizado. Cada uno de los más de 300 tipos diferentes de estudios de imagenología realizados en MSK tiene su propio formato. Muestra los resultados que son más importantes para su plan de atención. Nuestros informes son más fáciles de leer y comprender, y son más consistentes.

## ¿Qué significan los números al final de mi informe?

Cada informe de radiología de MSK tiene números impresos en la parte inferior, llamado léxico de certeza estandarizada. Nuestros radiólogos estiman la probabilidad de que tenga un diagnóstico. Los números le indican si es probable que una lesión sea un problema de salud. No hacemos estas estimaciones para los escaneos de mamas.

Consistente con	Más de 90 %
Sospecha de / Probable / Probablemente	Alrededor del 75 %
Posible / Posiblemente	Alrededor del 50 %
Menos probable	Alrededor del 25 %
Improbable	Menos de 10 %
	© MSKCC 2012

Si tiene alguna pregunta sobre los resultados de su prueba de radiología, comuníquese con su proveedor de atención médica de MSK.

## Preguntas frecuentes sobre cómo ver los resultados de sus pruebas genéticas en MSK MyChart

Esta información le ayudará conocer más sobre los resultados de su prueba genética. **No es un plan de control del cáncer.** Hable con su proveedor de cuidados de la salud antes de tomar cualquier decisión sobre exámenes de detección del cáncer o cirugías. Le ayudará a elaborar un plan de control del cáncer según los resultados de su examen genético y en sus antecedentes personales y familiares en materia de cáncer.

## ¿Cuándo puedo ver mis resultados?

Sus resultados estarán disponibles en MSK MyChart tan pronto como ingresen a nuestro sistema. Esto significa que es posible que vea sus resultados antes que su proveedor de cuidados de la salud los vea o hable con usted. Su proveedor de cuidados de la salud se comunicará con usted después de revisarlos.

## ¿Dónde puedo encontrar mis resultados?

Puede ver los resultados de su prueba genética en MSK MyChart usando la aplicación o el navegador web (dispositivo móvil o de escritorio). Puede encontrar los resultados de sus pruebas en la sección “Resultados de pruebas”.

## ¿Qué significa que el resultado del examen sea positivo?

Un resultado positivo de la prueba significa que se encontró un cambio en un gen (conocido como mutación). Esa mutación puede ayudar a explicar por qué a una persona se le diagnosticó cáncer. También puede explicar por qué existen ciertos tipos de cáncer en una familia.

Una mutación también puede significar que existe un mayor riesgo de padecer ciertos tipos de cáncer. Los riesgos de cáncer y el tipo específico de cáncer pueden ser diferentes para diferentes mutaciones. Para algunas mutaciones, los riesgos de padecer un cáncer específico pueden ser altos. Para otras mutaciones, los riesgos pueden ser menores.

A las personas que tienen mutaciones se les pueden ofrecer exámenes de detección especiales o más frecuentes para intentar hallar el cáncer lo antes posible. Los exámenes específicos que se hagan dependerán del gen que presenta la mutación. En el caso de algunas mutaciones, no existen pautas claras sobre cuáles son los mejores exámenes de detección que se deben hacer o con qué frecuencia hay que realizarlos.

A las personas que tienen mutaciones también se les pueden ofrecer ciertos tipos de cirugías. Estas cirugías pueden ayudar a reducir el riesgo de padecer cáncer. Su proveedor de cuidados de la salud hablará con usted sobre sus recomendaciones para el control del cáncer.

Si una persona tiene una mutación, es posible que otros integrantes de la familia también tengan la misma mutación. Si es así, pueden tener más riesgo de padecer los tipos de cáncer que están vinculados con esa mutación.

Un asesor en genética de MSK puede ayudarle a determinar qué integrantes de la familia corren riesgo de presentar la mutación, quién debería hacerse el examen y cuándo es el momento (la edad) adecuado para hacérselo.

## **¿Qué significa que el resultado del examen sea negativo?**

Un resultado negativo significa que no se halló ninguna mutación. Esto puede suceder por varias razones. Por ejemplo:

- Los antecedentes personales o familiares de cáncer pueden haberse presentado por casualidad. Hay algunos tipos de cáncer que pueden ocurrir en varias personas de una familia sin que la causa sea una mutación genética.
- Es posible que haya una mutación genética en otros integrantes de la familia, pero que usted no la haya heredado.
- Es posible que usted tenga una mutación en el gen o los genes que se examinaron, pero que el método de examen que se utilizó no permita

hallarla. No hay una única forma de examen genético que permita encontrar todas las mutaciones que puede haber en un gen.

- Es posible que usted tenga una mutación en otro gen. Por ejemplo, es posible que usted tenga una mutación en un gen que aún no se ha descubierto o que tenga una mutación genética muy poco frecuente.

## **¿Qué significa que haya una variante de significado incierto?**

Una variante de significado incierto es un cambio en un gen que aún no se comprende por completo. Todavía no sabemos si el cambio tiene algún impacto en su riesgo de padecer cáncer. Su proveedor de cuidados de la salud le recomendará exámenes de detección de cáncer en función de sus antecedentes familiares. En el futuro, es posible que las investigaciones aclaren si una variante de significado incierto aumenta el riesgo de padecer cáncer o no lo hace.

## **¿Con quién me puedo comunicar si tengo preguntas?**

Si tiene preguntas, llame al proveedor de cuidados de la salud de MSK que solicitó su prueba genética.

## **Preguntas frecuentes sobre cómo ver sus resultados de laboratorio en MSK MyChart**

Consulte las respuestas a algunas preguntas comunes sobre cómo ver los resultados de sus análisis de sangre en MSK MyChart, nuestro portal para pacientes.

## **¿Cuánto tiempo después del análisis de sangre puedo ver el resultado en MSK MyChart?**

Puede ver sus resultados de laboratorio e informes médicos en MSK

MyChart ni bien estén disponibles en nuestro sistema informático. Muchos resultados están disponibles incluso antes que su proveedor de cuidados de la salud los revise y los hable con usted.

## **¿Puedo ver todos los análisis de sangre realizados en Quest Labs en MSK MyChart?**

No. Puede ver los resultados de 20 tipos de análisis de sangre realizados por Quest. Si se realizó uno de esos 20 análisis y uno de otro tipo:

- No podrá ver los resultados de sus análisis de Quest en MSK MyChart.
- En su lugar, escanearemos los resultados en su historia clínica electrónica (EMR). Puede comunicarse con su médico para hablar sobre esos resultados.

## **¿Dónde puedo encontrar información general sobre las pruebas de laboratorio?**

Puede encontrar más información sobre las pruebas de laboratorio en [www.labtestsonline.org](http://www.labtestsonline.org), como por ejemplo, el objetivo de la prueba y qué es lo que mide. La información en este sitio puede ser útil, pero también es importante hablar con su proveedor de cuidados de la salud sobre las pruebas que usted se realice. Consulte sobre la preparación para dichas pruebas y lo que significan sus resultados.

## **¿Qué significa el “rango de referencia” en el resultado de una prueba?**

El rango de referencia es el valor del resultado normal en una prueba de laboratorio. Sus proveedores de cuidados de la salud lo usan en conjunto con su historia clínica para decidir qué significan los resultados obtenidos para su caso particular.

## **¿Qué debo hacer si me preocupa el**

# resultado de un análisis de sangre o tengo preguntas?

Puede llamar o enviar un mensaje a su proveedor de cuidados de la salud mediante MSK MyChart.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

Your Medical Information and the 21st Century Cures Act - Last updated on February 1, 2025

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center